

UNIVERZITA KARLOVA – PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Katedra francouzského jazyka a literatury

OPONENTSKÝ POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Jméno studentky: **Kristýna Maršálová**

Název práce: *Enseignement de langue à l'Institut français de Prague*

Vedoucí bakalářské práce: Mgr. Tomáš Klinka, PhD.

Hodnocení práce:

1. Cíl práce

Cílem práce je analýza kurzů, které nabízí Francouzský institut v Praze (dále IFP), dále pak metod, které ve výuce tato instituce používá k dosažení pedagogických cílů. Autorčina analýza se opírá o historický vývoj IFP, který právě oslavil 100 let své existence, ale i o pohled na francouzskou vzdělávací a jazykovou politiku v mezinárodním kontextu, neboť IFP je klíčovou součástí sítě institucí řízených francouzskou obdobou Ministerstva zahraničí.

2. Zpracování obsahu

Práce je rozdělena do 6 kapitol, které jsou svým rozsahem velmi nevyvážené (mezi 1 a 20 stranami). Zpracování obsahu v menším počtu kapitol (3-4) by bylo vhodnější, v práci by tak lépe vynikly hlavní myšlenky a závěry.

První kapitolu, která se opírá o práce J. Hnilicy a M. Brausteina, považuji za nejzdařilejší, neboť se v ní autorce podařilo dobře popsat specifické vlastnosti i vývoj přístupu ke vzdělávacím aktivitám IFP během první republiky, a to zejména díky orientaci kurzů na univerzitní publikum a vysokou kvalitu, dále pak zájem o IFP po Sametové revoluci, který odrážel motivaci k silným bilaterálním vztahům mezi Francií a ČR.

Následující popis současné nabídky kurzů je opravdu kompletní, byť působí poněkud příliš popisně. Chybí nám v něm snaha o analýzu či problematizaci. Autorka mohla v této kapitole např. porovnat kurzy s obecným přístupem k výuce jazyků v ČR nebo ve vztahu k síti institutů a aliancí v mezinárodním měřítku.

Na závěr se autorka věnuje vzdělávání učitelů a jejich přístupu k výuce, což byly klíčové komponenty vzdělávací politiky IFP od jeho založení, a činnosti spojené s certifikáty a mezinárodními zkouškami, která je pro IFP i Francii v dnešní době z hlediska jazykové politiky zcela zásadní.

3. Formální a jazyková úroveň

Ráda bych vyzdvihla dobrou úroveň francouzštiny, kterou je práce napsána. I když je struktura práce nevyvážená (viz výše), ceníme si snahy o přechodové pasáže (i když někdy až příliš explicitní), jasnosti textu a přesnosti používaných pojmů. Časté nedostatky pak v textu vidíme zejména po stránce francouzské gramatiky.

Slabým místem textu je pak rozsah zdrojů, ze kterých práce vychází. Mezi nimi je jen velmi málo specializovaných monografií, často je naopak citována část z jedné opakující se stránky na webu IFP, což by stačilo uvést jako poznámku pod čarou.

4. Přínos práce

Téma práce je zajímavé, i vzhledem k dobré pověsti, kterou kurzy na IFP mají, délce působení IFP v roli vzdělávací instituce v ČR a úspěchu, které tato instituce aktuálně v oblasti jazykových kurzů má. Práce sice obsahuje z velké části pouhý popis kurzů, který působí dojmem katalogu, na druhou stranu ale čtenáři předkládá i zajímavé osvětlení vývoje metod a přístupu IFP ke vzdělávací činnosti během minulých 100 let existence. Text tak ukazuje i cíle a problémy jazykové politiky současné Francie v zahraničí.

Bakalářskou práci *Les sources pour l'enseignement de la civilisation française et francophone* **doporučuji** k obhajobě.

Otázky a náměty k obhajobě:

1. V čem se podle Vás liší přístup ke vzdělávání na IFP a v jiných jazykových centrech v Praze či v porovnání s výukou jazyků na českých školách? Je tento přístup v něčem originální či dokonce inovativní?
2. Na konci práce píšete o certifikátech, které IFP nabízí. Jak jsou tyto certifikáty valorizovány českým vzdělávacím systémem na úrovni SŠ a univerzit. Jako hodnotu mají v kontextu českého pracovního trhu?

Datum: 08. 5. 2021

Podpis oponenta:

Madeleine Biegel